RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
- 1 -
23-07-1990
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

BV. L. 20.084/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 juillet 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 avril 1979 relatif au recrutement et à la formation du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie", a donné le 16 juillet 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 13 juli 1990 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 april 1979 betreffende de werving en vorming van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht", heeft op 16 juli 1990 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat, section de législation, a été saisi le 13 juillet 1990 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 avril 1979 relatif au recrutement et à la formation du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie.

Le ministre de la Défense nationale a exprimé le désir que cet avis soit donné pour le 27 juillet 1990.

Tenant compte de la brièveté du délai, le Conseil d'Etat, section de législation, considère que la demande d'avis doit être assimilée à une demande formulée sur la base de l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

*

Le projet n'appelle pas d'observations.

De Raad van State, afdeling wetgeving, is op 13 juli 1990 om advies verzocht omtrent een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 april 1979 betreffende de werving en vorming van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht.

De Minister van Landsverdediging heeft de wens geuit dat het advies tegen 27 juli 1990 zou worden gegeven.

Gelet op de korte termijn is de Raad van State, afdeling wetgeving, de mening toegedaan dat de adviesaanvraag moet worden gelijkgesteld met een aanvraag die op basis van artikel 84 van de gecoördineerde wetten wordt gedaan.

+

Bij het ontwerp behoeven geen opmerkingen te worden gemaakt.

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. FINCOEUR.